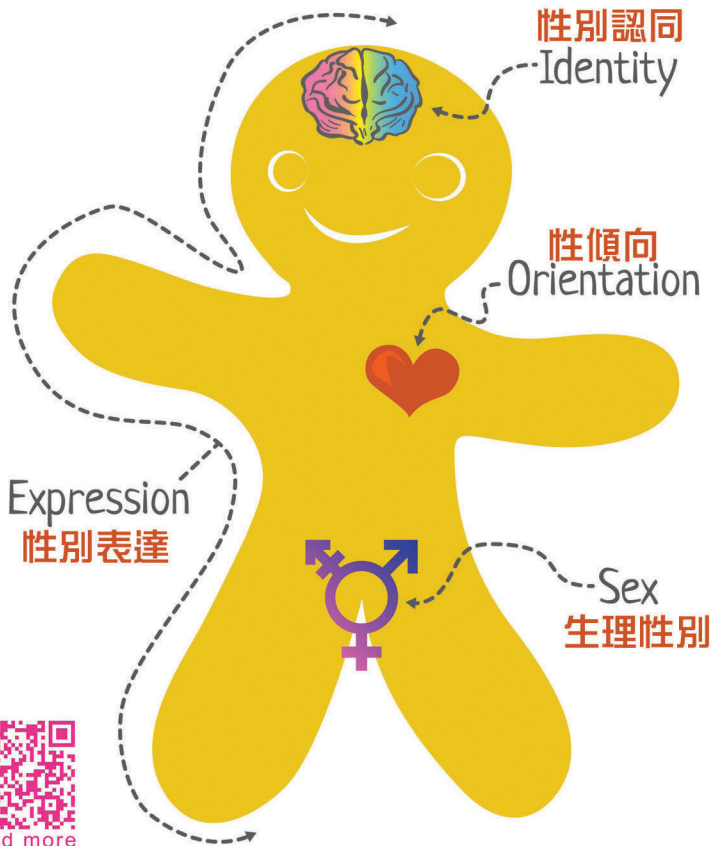


The Genderbread Person

by www.ItsPronouncedMetrosexual.com



Gender Identity 性別認同

Woman 女 Genderqueer 性別酷兒 Man 男

性別認同就是你對自己的性別(身份)的想法和理解。

Gender identity is how you, in your head, think about yourself. It's the chemistry that composes you (e.g., hormone levels) and how you interpret what that means.

Gender Expression 性別表達

Feminine 女性化/陰柔 Androgynous 中性 Masculine 男性化/陽剛

性別表達就是你如何去將你的性別氣質表達出來, 包括言行舉止、衣著及與其他人的互動, 而根據傳統對性別的理解去分類。

Gender expression is how you demonstrate your gender (based on traditional gender roles) through the ways you act, dress, behave, and interact.

Biological Sex 生理性別

Female 女性 Intersex 雙性人 Male 男性

這是根據性器官, 荷爾蒙(指數), 基因而來的定義。如: 女性 = 陰道, 卵巢, XX; 男性 = 睪丸, 陽具, XY。雙性人 = 擁有以上兩類特徵的組合。

Biological sex refers to the objectively measurable organs, hormones, and chromosomes.

Female = vagina, ovaries, XX chromosomes; male = penis, testes, XY chromosomes; intersex = a combination of the two.

Sexual Orientation 性傾向

Heterosexual 異性戀 Bisexual 雙性戀 Homosexual 同性戀

就是以你在生理上, 靈性上和情感上被吸引的對象, 根據他們並相對於你的生理性別/性別認同來定義。

Sexual orientation is who you are physically, spiritually, and emotionally attracted to, based on their sex/gender in relation to your own.



read more

世界各地對第三性別 (包括跨性別及雙性人) 的傳統稱呼

'Hijra'	India, Pakistan, Bangladesh 印度, 巴基斯坦, 孟加拉
'Kathoey', 'Phet tee sam'	Thailand & Laos 泰國, 老撾 (寮國)
'Lai cai'	Vietnam 越南
'Waria'	Indonesia 印尼 (傳統分類上有5種性別)
'Mak nyah' / 'Pak nyah' / 'Mak-pak nyah'	Malaysia 馬來西亞
'Baklâ'	Philippines 菲律賓
'Fa'afafine'	Samoa 薩摩亞
'Fakaleiti'	Tonga 東加
'Akava'ine'	Cook Islands 庫克群島
'Māhū (wahine)'	Hawaii 夏威夷
'Mahu vahine'	Tahiti 大溪地
'Whakawahine'	New Zealand Maori 毛利人(新西蘭土著)
'Two-spirit' / 'Winkte'	Indigenous cultures of North America 北美土著
'Muxe' / 'Biza'ah'	Mexico 墨西哥
'Travesti'	Latin America, including Argentina, Peru 拉丁美洲, 包括阿根廷, 秘魯
'sḥt' ("sekhet") / 'Eunuch'	Egypt 埃及
'Mukhannathun'	Arabic (Iran, Egypt) 亞拉伯 (伊朗, 埃及)
'Burnesha' / 'Sworn Virgin'	Albania (culturally) 阿爾巴尼亞 (文化上)
'Tumtum'	Judaism 猶太教 (古以色列將性別分為6種)

現時有法定第三性別的國家:

尼泊爾, 巴基斯坦, 澳洲, 新西蘭
德國 (出生時已知為雙性的嬰兒可在性別欄留白)

跨性別資源中心簡介:

跨性別資源中心 (Transgender Resource Center) 簡稱 TGR, 成立於2008年7月1日, 致力於香港推動跨性別運動, 以教育為基礎出發, 為社會人士及跨性別社群提供資訊及資源, 幫助社會加深認識跨性別議題, 及讓跨性別人士得到應有之協助及權益。

TGR輔導服務

如果你有心事想傾訴, 或有困擾希望能夠得到一些意見, 都可以聯絡TGR, 安排約見跨性別友善的專業輔導人員。請將你的姓名和聯絡方法電郵至: counselling@tgr.org.hk, 我們將為你安排。一切談話內容, 絕對保密。

TGR性別諮詢熱線 TEL: +852-8230-0838

如果您、或是您的親人、朋友, 遇到關於性別取向、或性別認同上的疑問, 歡迎於以下時間致電本熱線。逢星期三晚 8:00-11:00 公眾假期除外。

info@tgr.org.hk
<http://www.tgr.org.hk>
<http://www.facebook.com/tgrhk>
<http://weibo.com/tgrhk>

TGR Transgender
Resource
Center
跨性別資源中心